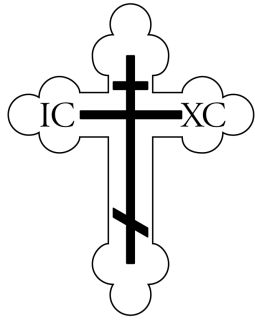
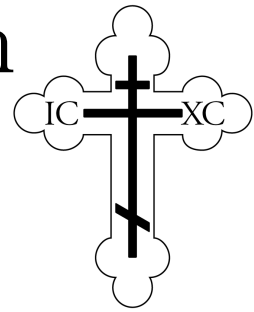


Protection of the Virgin Mary Orthodox Church



A Parish of the
Diocese of Chicago
and the Midwest
Orthodox Church
in America



8600 Grand Blvd.
Merrillville, IN 46410
(219)947-4748
Hall: (219)730-4698
www.ptvm.com

Rev. Dr. Jacob Van Sickle
(219)384-6826 • frjacobvansickle@gmail.com

April 19, 2020

Great and Holy Pascha

Resurrection Matins

The Paschal Light is lit in the altar as we sing the following:

Tone 6

Your Resurrection, O Christ our Savior,
the angels in heaven sing.
Enable us on earth //
to glorify You in purity of heart!

Priest: Glory to the holy, consubstantial, life creating and undivided Trinity always, now and ever, and unto ages of ages!

Choir: Amen.

Priest: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!

Choir: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (2x)

Priest: Let God arise! let His enemies be scattered! Let those who hate Him flee from before His face!

After each verse we sing "Christ is risen..."

As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire!

So sinners will perish before the face of God! But let the righteous be glad!

This is the day which the Lord has made! Let us rejoice and be glad in it!

Glory... Now and ever...

Priest: Christ is risen from the dead, trampling down death by death...

Choir: ... and upon those in the tombs bestowing life!

THE CANON OF PASCHA

Ode 1

Choir: This is the day of resurrection! Let us be illumined, O people!

Pascha, the Pascha of the Lord!

For from death to life and from earth to heaven

has Christ our God led us, as we sing the song of victory!

Christ is risen from the dead!

Let us purify our senses and we shall see Christ

shining in the unapproachable light of His resurrection!

We shall clearly hear Him say Rejoice, as we sing the song of victory!

Christ is risen from the dead!

Let the heavens be glad, and let the earth rejoice!

Let the whole world, visible and invisible keep the feast!

For Christ is risen, our eternal Joy!

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (3x)

Ode 3

Come, let us drink not miraculous water drawn forth from a barren stone, but a new vintage from the fount of incorruption, springing from the tomb of Christ! In Him we are established!

Christ is risen from the dead!

Now all is filled with light: heaven and earth and the lower regions! Let all creation celebrate the rising of Christ! In Him we are established!

Christ is risen from the dead!

Yesterday I was buried with You, O Christ.
Today I arise with You in Your resurrection!
Yesterday I was crucified with You.
Glorify me with You, O Savior, in Your kingdom!

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (3x)

Ode 4

The inspired prophet Habakkuk now stands with us in holy vigil!
He is like a shining angel, who cries with a piercing voice:
Today salvation has come to the world, for Christ is risen as all-powerful!

Christ is risen from the dead!

Christ our Pascha has appeared as a male child,
the son that opens a virgin womb!
He is called the Lamb as one destined to be our food,
unblemished, for He has not tasted of defilement,
and perfect, for He is our true God!

Christ is risen from the dead!

Christ, the crown with which we are blessed
has appeared as a yearling lamb.
Freely He has given Himself as our cleansing paschal sacrifice!
From the tomb He has shown forth once again,
our radiant sun of righteousness!

Christ is risen from the dead!

David, the ancestor of God,
leaped and danced before the ark which prefigured You!
Now let us, the holy people of God, seeing the fulfillment of all figures,
rejoice in piety, for Christ is risen as all-powerful!

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon
those in the tombs bestowing life! (3x)

Ode 5

Let us arise at the rising of the sun
and bring to the Master a hymn instead of myrrh,
and we shall see Christ, the sun of righteousness,
who causes life to dawn for all!

Christ is risen from the dead!

The souls bound in the chains of hell, O Christ,
seeing Your compassion without measure,
pressed onward to the light with joyful steps, praising the eternal Pascha!

Christ is risen from the dead!

Let us go with lamps in hand to meet Christ,
Who comes from the tomb like a bridegroom!
And with the festive ranks of angels,
let us celebrate the saving Pascha of God!

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon
those in the tombs bestowing life! (3x)

Ode 6

You descended, O Christ, to the depths of the earth!
You broke the everlasting bars which had held death's captives,
and, like Jonah from the whale, on the third day You arose from the grave!

Christ is risen from the dead!

You arose, O Christ, and yet the tomb remained sealed,
as at Your birth the Virgin's womb remained unharmed,
and You opened for us the gates of paradise!

Christ is risen from the dead!

O my Savior, as God You brought Yourself freely to the Father,
a victim living and unsacrificed, resurrecting Adam, the father of us all,
when You arose from the grave!

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon
those in the tombs bestowing life! (3x)

TONE 8 RESURRECTIONAL KONTAKION

You descended into the tomb, O Immortal,
You destroyed the power of death.
In victory You arose, O Christ God,
proclaiming: "Rejoice!" to the Myrrhbearing women,
granting peace to Your Apostles,
and bestowing Resurrection on the fallen.

Ode 7

He who saved the three young men in the furnace
became incarnate and suffered as a mortal man.
Through His sufferings He clothed what is mortal in the robe of immortality.
He alone is blessed and most glorious: the God of our fathers!

Christ is risen from the dead!

The godly women hastened to You with myrrh, O Christ.
In tears they had sought You as a dead man,
but in joy they worshipped You as the living God
and proclaimed the mystical Pascha to Your disciples.

Christ is risen from the dead!

We celebrate the death of death and the overthrow of hell,
the beginning of another life which is eternal,
and in exaltation we sing the praises of its source.
He alone is blessed and most glorious: the God of our fathers.

Christ is risen from the dead!

This is the bright and saving night, sacred and supremely festal.
It heralds the radiant day of the resurrection
on which the timeless light shown forth bodily from the tomb for all.

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (3x)

Ode 8

Choir: This is the chosen and holy day, first of Sabbaths, king, and lord of days,
the feast of feasts, holy day of holy days!
On this day we bless Christ forevermore!

Christ is risen from the dead!

Come on this chosen day of the resurrection,
let us partake of the new fruit of the vine.
Let us share in the divine rejoicing of the kingdom of Christ,
praising Him as God forevermore.

Christ is risen from the dead!

Lift up your eyes, O Zion, round about and see:
Your children, like divinely shining stars, assemble
from the North, the South, the East and the West
to bless Christ in you forevermore.

Christ is risen from the dead!

Father almighty, Word, and Spirit, one nature in three persons,
surpassing essence and divinity.
In You have we been baptized, and You we bless forevermore.

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (3x)

Ode 9

Choir: My soul magnifies Him who rose from the tomb on the third day:
Christ, the giver of life!

Shine, shine, O new Jerusalem! The glory of the Lord has shone on you!
Exult now and be glad, O Zion!
Be radiant, O pure Theotokos, in the resurrection of your Son!

Christ, the new Pascha, the living sacrifice,
the lamb of God who takes away the sins of the world.

How divine! How beloved! How sweet is Your voice, O Christ!
For You have faithfully promised to be with us to the end of the world.
Having this as our anchor of hope, we the faithful rejoice!

Mary Magdalene hastened to Your tomb,
and seeing Christ, she questioned Him as though He were the gardener.

O Christ, great and most holy Pascha! O Wisdom, Word, and Power of God,
grant that we may more perfectly partake of You
in the never-ending day of Your kingdom!

The angel cried to the Lady full of grace: 'Rejoice, O pure Virgin!
Again I say: Rejoice! Your Son is risen from His three days in the tomb!
With Himself He has raised all the dead! Rejoice, rejoice, all you people!

Shine! Shine! Shine! O new Jerusalem! The glory of the Lord has shone on you!
Exult now, exult and be glad, O Zion! Be radiant, O pure Theotokos,
in the resurrection, the resurrection of your Son!

Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon
those in the tombs bestowing life! (3x)

LITTLE LITANY

Deacon: Again and again in peace let us pray to the Lord.

Choir: Lord have mercy.

Deacon: Help us, save us, have mercy on us, and keep us, O God by Your Grace.

Choir: Lord, have mercy.

Deacon: Commemorating our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady
Theotokos and ever-virgin Mary with all the saints, let us commend
ourselves and each other and all our life unto Christ our God.

Choir: To You, O Lord.

Priest: For all the powers of heaven praise You, and to You we ascribe glory: to the
Father and to the Son and to the Holy Spirit now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

THE SONG OF LIGHT

Choir: In the flesh, You fell asleep
as a mortal man, O King and Lord.
You rose on the third day,
raising Adam from corruption and destroying death:
O Pascha of incorruption, the salvation of the world!

THE PASCHAL VERSES

Let God arise! Let His enemies be scattered!

Today a sacred Pascha is revealed to us: A new and holy Pascha, a mystical Pascha, a Pascha worthy of veneration, a Pascha which is Christ the Redeemer, a blameless Pascha, a great Pascha, a Pascha of the faithful, a Pascha which has opened for us the gates of Paradise,// a Pascha which sanctifies all the faithful!

As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire!

Come from that scene, O women, bearers of glad tidings, and say to Zion: "Receive from us the glad tidings of joy, of Christ's resurrection!" Exult and be glad and rejoice, O Jerusalem, seeing Christ the King, Who comes forth from the tomb// like a bridegroom in procession!"

So sinners will perish before the face of God! But let the righteous be glad!

The myrrh-bearing women, at the break of dawn, drew near to the tomb of the Life-giver. There they found an angel sitting upon the stone. He greeted them with these words: "Why do you seek the living among the dead? Why do you mourn the incorrupt amid corruption?// Go, proclaim the glad tidings to His disciples!"

This is the day which the Lord has made! Let us rejoice and be glad in it!

Pascha of beauty, the Pascha of the Lord, a Pascha worthy of all honor has dawned for us! Pascha! Let us embrace each other joyously! O Pascha, ransom from affliction! For today as from a bridal chamber, Christ has shown forth from the tomb and filled the women with joy saying:// "Proclaim the glad tidings to the apostles!"

Glory... Now and ever...

This is the day of resurrection! Let us be illumined by the feast! Let us embrace each other! Let us call "brothers" even those that hate us, and forgive all by the resurrection, and so, let us cry:

Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (3x)

THE PASCHAL SERMON OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

If there are any who are devout and love God, let them enjoy this beautiful and radiant feast of victory. If any have been wise servants, let them enter into the joy of their Lord rejoicing. If any have labored long in fasting, let them now receive their wages. If any have worked from the first hour, let them receive today their just reward. If there are any who came at the third hour, let them keep the feast with thanksgiving. If any arrived at the sixth hour, let them have no misgivings; for they will in no way be deprived. If any delayed until the ninth hour, let them draw near without fear. And if any have lingered even to the eleventh hour, let even them be not discouraged by their lateness; for the Lord, Who is jealous of his honor, will accept the last even as the first. He gives rest to those who come at the eleventh hour, even as those who have worked from the first hour. He shows mercy to the last, just as He cares for the first. He gives to one and bestows upon another. He accepts deeds and welcomes intentions; He honors actions and praises offerings. Therefore, enter everyone into the joy of your Lord! Receive your reward: both the first and likewise the last.

Rich and poor together, hold high festival. You sober and you heedless, honor the day. Rejoice today, both you who have fasted and you who have disregarded the fast. The table is heavy laden: feast sumptuously. The calf is fatted: let no one go away hungry. Let everyone enjoy the feast of faith and receive the riches of lovingkindness. Let no one mourn his poverty, for we have all been revealed as royalty. Let no one weep over his transgressions, for pardon has shone forth from the grave. Let no one fear death, for the Savior's death has set us free. One Who was captured by death has utterly destroyed it. By descending into hell, he took it captive. He filled its mouth with bitterness when it tasted His flesh, just as Isaiah foretold when he cried: "Hell tasted bitterness when it encountered You below!" It tasted bitterness, for it was abolished. It tasted bitterness, for it was deceived. It tasted bitterness, for it was put to death. It tasted bitterness, for it was overthrown. It tasted bitterness, for it was bound in chains. It took a human body and discovered God. It took earth and encountered Heaven. It took what was seen and met the unseen.

O Death, where is your sting? O hell, where is your victory? Christ is risen, and you are overthrown. Christ is risen, and the demons are fallen. Christ is risen, and the angels rejoice. Christ is risen, and life reigns. Christ is risen, and not one dead remains in the grave. For when Christ, Who is raised from the dead, has become the first-fruits of those who have fallen asleep. To Him be glory and dominion unto ages of ages.

Choir: Amen. Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!
And unto us he has given eternal life!
Let us worship his resurrection on the third day!

Divine Liturgy

Priest: Blessed is the Kingdom of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and to ages of ages.

Choir: Amen.

Clergy: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!

Choir: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life! (2x)

Priest: Let God arise! let His enemies be scattered! Let those who hate Him flee from before His face!

After each verse, all the people sing "Christ is risen..."

As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire!

So sinners will perish before the face of God! But let the righteous be glad!

This is the day which the Lord has made! Let us rejoice and be glad in it!

Glory... Now and ever...

Christ is risen from the dead, trampling down death by death...

Choir: ... and upon those in the tombs bestowing life!

*Liturgy continues as usual with **The Great Litany***

FIRST ANTIPHON

Choir: Make a joyful noise to God, all the earth!
Sing of His Name, give glory to His praise!

Refrain: Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.

Say to God: "How awesome are Your deeds!

So great is Your power that Your enemies cringe before You!"

Let all the earth worship you and praise You!

Let it praise Your Name, O Most high!

Glory... Now and ever...

*Then the **Little Litany** as usual.*

SECOND ANTIPHON

God be bountiful to us and bless us!
Show the light of Your countenance upon us and have mercy on us!

Refrain: O Son of God Who arose from the dead,
save us Who sing to You, Alleluia!

That we may know Your way upon the earth
and Your salvation among all nations!

Let the people give thanks to You, O God
Let all the people give thanks to You.

Glory... Now and ever...

We continue as usual with "Only-begotten Son..."

THIRD ANTIPHON

Let God arise! let His enemies be scattered! Let those who hate Him flee from before His face!

Christ is risen from the dead trampling down death by death,
and upon those in the tombs bestowing life!

As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire!

Repeat the Paschal Troparion

So sinners will perish before the face of God! But let the righteous be glad!

Repeat the Paschal Troparion

THE LITTLE ENTRANCE

Deacon: Wisdom! Let us stand aright! Bless God in the churches, the Lord, O you who are of Israel's fountain!

Choir: **Repeat the Paschal Troparion**

Tone 8 – Hypakoe

Before the dawn, Mary and the women

came and found the stone rolled away from the tomb.

They heard the angelic voice: "Why do you seek among the dead as a man the One who is everlasting light?"

Behold the clothes in the grave; go and proclaim to the world:

The Lord is risen! He has slain death,

as He is the Son of God saving the race of man.

Glory... Now and ever...

Tone 8 – Resurrectional Kontakion

You descended into the tomb, O Immortal,
You destroyed the power of death.
In victory You arose, O Christ God,
proclaiming “Rejoice” to the myrrh-bearing women,
granting peace to Your apostles, //
and bestowing resurrection on the fallen!

Instead of the Trisagion Hymn, we sing:

As many as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia!

SCRIPTURE READINGS

Tone 8 – Prokeimenon of Pascha (Psalm 117)

This the day which the Lord has made; let us rejoice and be glad in it!

Acts of the Apostles 1:1-8

In the first book, O Theophilus, I dealt with all that Jesus began to do and teach until the day when he was taken up, after he had given commandment through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. To them he presented himself alive after his passion by many proofs, appearing to them during forty days and speaking of the kingdom of God. And while staying with them, he charged them not to depart from Jerusalem but to wait for the promise of the Father, which, he said, “You heard from me; for John baptized with water, but before many days you shall be baptized with the Holy Spirit.” So when they had come together they asked him, “Lord, will you at this time restore the kingdom to Israel?” He said to them, “It is not for you to know times or seasons which the Father has fixed by his own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you, and you shall be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria and to the end of the earth.”

Gospel: John 1.1-17

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God; all things were made through Him, and without Him nothing was made that has been made. In Him was life, and the life was the light of men. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. There was a man sent from God, whose name was John. He came for testimony, to bear witness to the light, that all might believe through him. He was not the light but came to bear witness to the light. The true light that enlightens every man was coming into the world.

He was in the world, and the world was made through Him, yet the world did not know Him. He came to his own, but His own did not receive Him. But to all who received Him, who believed in His name, He gave power to become children of God, who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth. We have beheld His glory: glory as of the only Son from the Father. John bore witness to Him, and cried, "This is He of whom I said, 'He who comes after me ranks before me, for He was before me.'" And from His fullness we have all received, grace upon grace. For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ.

WE REMEMBER IN PRAYER

NDep. Joseph Clark

Wayne Fritz

Ev.Mem. Gabriel Nush ('23)

Stavre Petroff ('56)

John Melnikow ('57)

Evdokia Basalay ('58)

Mary Krochta ('59)

Health/Salvation:	Laila	Phyllis	Gerald
Archpr. Peter	Paula	Kay	Nadia
Pr. John	Melissa	Fred	Charlene
Pr. Christopher	Jonathan	Larry	Milka
Mat. Jennifer	Matthew	Rollie	Daniel
Andrew	Gail	Joseph	Russell
Gideon	Maria	Mark	Brendan
Dn. Nicholas	Stacy	Alexa	Benjamin
Kevin	Jeramie	Paula	William
Jon	Olivia	James	Kara
Tanya	Parker	Joanne	Nathan
Jovan	Barbara	Michael	Sharon
Julia	Thomas	Joseph	Michael
Warren	Jessica	Kathleen	John
Carol	Eduardo	Paul	Miriana
Tom	Christine	William	Vern
Elizabeth	Nicholas	Frederick	Janice
Tina	Natalie	Janet	Olga
Brittany	Barbara	Lea	Claudia
Jennifer	Kristin	Hania	Mark
Lennox	Linda	James	

*If you know someone who needs prayer, please give their name to Fr Jacob

In place of “It is truly meet...” we sing the following:

The angel cried to the Lady full of grace: ‘Rejoice, O pure Virgin!
Again I say: Rejoice! Your Son is risen from His three days in the tomb!’
With Himself He has raised all the dead! Rejoice, rejoice, all you people!
Shine! Shine! Shine! O new Jerusalem! The glory of the Lord has shone on you!
Exult now, exult and be glad, O Zion!
Be radiant, O pure Theotokos, in the resurrection, the resurrection of your Son!

At Communion, in place of “Blessed is He Who comes...” we sing:

Paschal Troparion

Christ is risen from the dead trampling down death by death,
and upon those in the tombs bestowing life!

*We sing the same **Paschal Troparion** also in place of “We have seen the true Light...”
and again in place of “Let our mouths be filled...”*

*In place of “Blessed be the name...” we sing the **Paschal Troparion** twice, then:*

THE BLESSING OF EGGS AND BASKETS

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord have mercy.

Priest: *O Master, Lord our God, Creator and Fashioner of all things: bless these eggs and preserve us in your goodness, so that, partaking of them, we may be filled with Your freely bestowed gifts and with Your ineffable goodness. For Yours is the majesty, and Yours are the kingdom and the power and the glory of the Father and of the Son and of the Holy Spirit now and ever and unto ages of ages.*

Choir: Amen.

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord have mercy.

Priest: *Lord Jesus Christ our God, look down upon this meat and cheese, which your servants have prepared for the celebration of Your great and most holy Pascha, and sanctify it as You sanctified the ram brought to You by faithful Abraham and the lamb offered to You by Abel as a whole-burnt offering; likewise also the fatted calf, which You commanded to be slain for Your*

prodigal son when he returned again to You, that just as he was counted worthy to delight in Your good things, we also might delight in those things that are sanctified and blessed by You for the nourishment of us all. For You are the true nourishment and the Giver of good things, and to You do we send up glory together with Your Father, Who is without beginning, and Your most holy, good, and life-creating Spirit, now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

Priest: These eggs and these baskets of bounty are sanctified by the grace of the All-holy Spirit through the sprinkling of holy water in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. Amen.

Choir: Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!

Priest: The blessing of the Lord be upon you through his grace and love for mankind always, now, and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

DISMISSAL

Priest: Christ is risen from the dead, trampling down death by death...

Choir: ...and upon those in the tombs bestowing life!

Priest: May Christ our true God, who is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life, through the prayers of His most pure Mother and of all the saints, have mercy on us and save us, for He is good and loves mankind!

Choir: Amen!

Priest: Christ is Risen! (3x) *(The people respond: "Indeed He is risen!")*

Choir: Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life!

And unto us He has given eternal life.

Let us worship His resurrection on the third day!

ANNOUNCEMENTS

We have put together a **parish email list** for communicating important information during this time of isolation. If you are not receiving emails, please send your email address to ptvmchurch@gmail.com to be added.

For **Bible Study** this week read Galatians 3.

The second Tuesday after Pascha is known as **Radonitsa (“Day of Rejoicing”)** in the Slavic Churches. It is traditional on this day to visit the graves of loved ones in the joy of Christ’s resurrection. We will sing a Paschal memorial at St. Mary’s cemetery and bless graves for those present. Weather permitting, we can sit down and enjoy an outdoor picnic in company, while respecting social-distance requirements.

We will also **bless graves at all cemeteries on Memorial Day**, May 25, per the usual custom of our parish.

Parishioners are asked to **continue their stewardship** either by mail or online through the “donate” button on our website: www.ptvm.com

If anyone in our community is suffering hardship, please reach out to Fr Jacob. The parish council is establishing a **benevolence fund** to help those in need during this crisis.

Our **Spring Fashion Show** has been postponed to Friday, May 29. Doors will open at 5pm. Dinner is at 6pm.

Mark your calendars:

- Apr 28: **Radonitsa (“Day of Rejoicing”)**: Blessing of graves and Paschal picnic at St. Mary’s cemetery @ 12pm
- May 25: **Memorial Day** blessing of graves beginning at St. Mary’s cemetery @ 9am
- May 29: **Spring Fashion Show** @ 5pm

Our gifts to the Lord (last two weeks): \$4,783

Glory to God for all things!